



# Saint Jacques de Compostelle

## Camino Francés

### De Saint-Jean-Pied-de-Port à Santiago

Randonnée à pied et en minibus – 14 jours / 13 nuits – accompagnée

#### LES POINTS FORTS

- Les plus belles étapes du Camino Francés
- Un juste équilibre entre marche et visites culturelles
- Arrivée au mythique Cap Finisterre
- Le retour par le Camino del Norte

Parmi toutes les voies menant à Compostelle le « Camino Francés » reste le plus réputé et c'est là que l'esprit du chemin demeure...

Sélection des plus belles étapes de ce chemin pour leur paysage ou pour leur intérêt culturel et artistique. Nous les avons mis bout à bout et imaginé cette randonnée - découverte de 14 jours accompagnée et commentée par un accompagnateur passionné et sensible à la thématique. Nous pourrions ainsi nous permettre de prendre un temps que les pèlerins, soumis à des étapes plus ou moins longues, regrettent souvent de ne pas avoir.

La Navarre, Rioja, Castille, León, Galice : des terres profondément marquées par le Chemin où les bâtisseurs ont créé les cathédrales de Burgos, León, Santiago, Santo Domingo pour ne citer que les plus connues !

**JOUR 1 : Rendez-vous à Pau à 9 h devant la gare SNCF, transfert.**

Pau - Roncevaux - Zubiri.

Passage par Saint-Jean-Pied-de-Port avant de partir en randonnée en boucle vers le col de Roncevaux. Puis visite de la Collégiale de Roncevaux, la légendaire. Nuit à Roncesvalles.

8 km - montée : 450 m - temps transfert : 3 h

**JOUR 2 : Zubiri - Pampelune - Puente de le Reina.**

Descente par le chemin sur Pampelune. Visite de la cathédrale de Pampelune et du musée, mais aussi du centre-ville, très pittoresque... Transfert et nuit à Puente La Reina, confluence avec le chemin aragonais.

15 km - descente : 200 m - temps transfert : 35 min

**JOUR 3 : Puente de la Reina - Estella.**

Le chemin à pied entre Mañeru et Estella traverse de très beaux villages seigneuriaux (Mañeru, Cirauqui, Lorca ...) dans les vastes panoramas de la Navarre. Puis, direction Estella. Nuit à Estella, l'un des plus beaux villages de la Navarre.

18 km - montée : 400 m - temps transfert : 10 min

**JOUR 4 : Estella - Santo Domingo de la Calzada-Burgos.**

Transfert dans la Rioja et visite de Santo Domingo de la Calzada qui compte l'une des plus belles cathédrales de la région. Randonnée dans les Montes de Oca jusqu'à San Juan de Ortega et son église, tombeau du saint. Transfert et nuit à Burgos.

12 km - montée : 300 m - temps transfert : 2 h 15

**JOUR 5 : Burgos - Hontanas-Castrojeriz.**

Visite de la cathédrale de Burgos, chef d'œuvre de l'architecture mondiale. Randonnée depuis Hontanas à Castrojeriz (ou de Hornillos del Camino à Hontanas). Nuit à Castrojeriz, charmant village à la structure romane, perchée sur une colline, dominée par un ancien château.

10 km - pas de dénivelé - temps transfert : 45 min

**JOUR 6 : Castrojeriz - Fromista.**

Randonnée des chemins les plus intéressants entre Castrojeriz et Fromista (ceux qui le souhaitent pourront faire l'intégralité du chemin par un très beau parcours le long du Canal de Castilla). Nous traversons la Meseta castillane, rude et beau paysage de la terre du Cid... L'église de San Martin est une merveille du roman, réplique exacte de la cathédrale de Jaca. Nuit à Fromista.

20 km - montée : 160 m - temps transfert : 10 min

### **JOUR 7 : Fromista - Leon - Astorga.**

Transfert à Leon. Visite de la cathédrale de Leon qui est, avec celle de Burgos, l'une des plus importantes d'Espagne. Nuit à Astorga et visite de son impressionnante cathédrale puis promenade dans les ruelles à la découverte de bâtiments comme celui de Gaudi.  
Pas de randonnée aujourd'hui - temps transfert : 2 h

### **JOUR 8 : Astorga - Villafranca del Bierzo.**

Découverte des sauvages montagnes de Leon et leurs beaux hameaux typiques de la Castille. Randonnée dans un des endroits les plus emblématiques du chemin comme la Croix de Fer, Foncebadòn, El Acebo et descente à Molinaseca. Nuit à Villafranca del Bierzo.

18 km - montée : 100 m – descente – 800 m - temps transfert : 1 h 15

### **JOUR 9 : Villafranca del Bierzo-O Cebreiro-Samos (ou Sarria).**

Randonnée d'Ambasmetas à O Cebreiro, village exceptionnel avec les « pallozas », habitat d'origine néolithique avec les toits en chaume, dominant les montagnes. Visite d'O Cebreiro. Transfert et visite de l'élégant monastère de Samos, tout en sobriété. Nuit à Samos ou Sarria.

13,5 km - montée : 700 m - temps transfert : 1 h15.

### **JOUR 10 : Samos (ou Sarria)-Portomarin-Lavacolla.**

Randonnée Sarria-Portomarin en traversant la Galice profonde : des petits hameaux avec les greniers typiques et des collines couvertes de forêts fraîches de chênes... Arrivée à Portomarin et visite de son église forteresse. Nuit à Lavacolla, dernière étape avant Saint Jacques, où les pèlerins traditionnellement se lavaient avant de pénétrer dans la ville sainte.

22 km - montée : 250 m - temps transfert : 2 h.

### **JOUR 11 : Lavacolla-Santiago.**

Randonnée courte de Lavacolla à Santiago en passant par le « Monte del Gozo », la « montagne de la joie » d'où les pèlerins dominent enfin Santiago. Nous avons le temps de visiter au calme cette belle ville et sa cathédrale, point culminant des pèlerinages et joyau de l'architecture romane. Nuit à Santiago de Compostela.

10 km - pas de dénivelé.

### **JOUR 12 : Santiago-Cap Finisterre-Santiago.**

Transfert vers le légendaire Cap Finisterre, la « Fin de la Terre », où les pèlerins se rendaient après Santiago et brûlaient leurs vêtements en signe de purification. Il est situé sur la « Côte de la Mort », déchiquetée et sauvage. Retour et nuit à Santiago de Compostela.

10 km - pas de dénivelé - temps transfert : 3 h.

### **JOUR 13 : Santiago-Côte nord-Comillas ou environs.**

Pour ceux qui quittent le groupe, dispersion après le petit-déjeuner. Pour les autres, la route du retour vers la France s'effectuera en suivant la côte cantabrique pour avoir un aperçu du Camino del Norte, avec quelques arrêts sympathiques. Nuit sur la route, à Comillas ou dans les environs.

Temps transfert : 6 h

## **JOUR 14 : Arrivée en France.**

Continuation de la route du retour et dispersion à Pau vers 17h.

Temps transfert : 4 h 30

*Via Compostela se réserve le droit de modifier l'itinéraire ou le programme en cas de force majeure ou d'impératifs d'ordre pratique ou sécuritaire. Les lieux d'hébergement peuvent varier aussi en fonction des disponibilités des hôtels, sans jamais changer l'essentiel du programme.*

### ▫ LES INFOS PRATIQUES

#### **Les points clés :**

**Le rendez-vous :** devant la gare SNCF de Pau à 9 h. Soyez en tenue de randonnée, avec les chaussures de randonnée à portée de main et la gourde pleine.

**La fin du séjour :** le jour 14 à Pau vers 17 h (repas de midi non compris) ou le jour 13 à Santiago après le petit-déjeuner (avec réduction de 70 €/personne).

**Le niveau :** de 3 à 6 h de marche par jour avec de faibles dénivelés, parfois insignifiants.

Il est possible de raccourcir les étapes de marche et de faire moins de kilomètres en réalisant uniquement une partie de l'itinéraire proposé. Dans ce cas, il faut compter un temps d'attente lié à l'organisation logistique de l'accompagnateur pour récupérer le véhicule. Celui-ci vous indiquera l'endroit le plus approprié pour l'attendre (village, refuge, bar, etc).

**L'encadrement :** par un accompagnateur en montagne diplômé d'état, spécialiste de la région et sensible aux thématiques culturelles du Chemin de Compostelle et de l'histoire. Parfois il laissera le groupe marcher seul ( sur des portions d'itinéraire évidentes et fréquentées) afin d'assurer certains aspects logistiques (dépose du bus en fin d'étape par exemple). Le Chemin est très bien balisé.

**Le nombre de participants :** le groupe sera constitué de 5 à 15 personnes.

**Les hébergements :** vous serez logés en chambre de 2 personnes en hôtels 1\*, 2\*\*, 3\*\*\*. Vous pouvez choisir, sous réserve de disponibilité, une chambre individuelle.

**Les repas :** les dîners sont pris sur place ou en restaurant à proximité ; pique-niques tirés du sac de midi.

**L'organisation :** vos bagages sont transportés par nos soins.

- **Les accès :**

**En train :** gare SNCF de Pau. TGV, train ou train de nuit pour Pau, depuis Paris via Bordeaux ou depuis Lyon via Toulouse.  
Tél SNCF : 36 35 - <http://www.voyages-sncf.com/>

Service plus : Chamina-Voyages réserve vos billets de train SNCF. Vous bénéficiez d'un tarif et d'une place garantis, vous pouvez alors vous inscrire en toute sérénité.

Pour recevoir une proposition de chez vous à la gare de départ de la randonnée, contactez-nous : [transport@chamina-voyages.com](mailto:transport@chamina-voyages.com).

**En voiture :** Pau est accessible de Bordeaux, Toulouse ou Hendaye par l'autoroute A64-Sortie n°10. Accès également possible par routes nationales.

Soucieux de faciliter vos déplacements mais aussi de nous inscrire dans une démarche responsable et respectueuse de l'environnement, nous vous invitons, conducteur ou passager, à consulter le site suivant qui organise le covoiturage : [www.blablacar.fr](http://www.blablacar.fr).

Parking gardé Clémenceau-Aragon, boulevard Aragon - Square Georges V. 64000 Pau. Tél : 05 59 27 05 79 (compter environ 10 €/jour, 50€ 6 jours, 59€ 7 jours). Pour l'achat de ces forfaits semaine, il faut téléphoner au parking quelques jours avant votre arrivée, afin de connaître les modalités d'achat et de retrait de ces forfaits, car il n'y a pas de guichetier le dimanche.

**En avion :** aéroport de Pau – Uzein. Une ligne de bus (environ 1,5 €) relie l'aéroport à la gare de Pau : ligne "Proxilis 20", arrêt Idelis à droite en sortant de l'aérogare; départs indicatifs de 7h40 à 19h00 toutes les heures (30 min. de trajet). <http://www.pau.aeroport.fr/>  
Sinon taxi de l'aéroport à la gare, compter environ 20 €.

**Si vous désirez arriver la veille ou rester après le séjour :**

Hôtel\*\* Adour (<http://www.hotel-adour-pau.com/>), 10 rue Valérie Meunier à Pau. Possibilité de réserver un emplacement de parking de l'hôtel, situé à proximité (au forfait de 8€/jour, selon disponibilité). Tél : 05 59 27 47 41.  
Mail : [contact@hotel-adour-pau.com](mailto:contact@hotel-adour-pau.com)

- **La santé :**

**Frais médicaux**

Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Carte d'identité ou passeport en cours de validité ; évitez les cartes d'identité ayant une date de fin de validité dépassée. N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement.

▪ **Les détails pratiques :**

Pour téléphoner à l'étranger, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif du pays souhaité suivi de votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

Par exemple, pour appeler Via-Compostela depuis l'étranger composez le 00 33 4 66 69 05 19 et depuis la France le 04 66 69 05 19.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

▪ **Le prix comprend :**

- toutes les nuits en pension complète du pique-nique du jour 1 au petit déjeuner du jour 14
- la prestation d'encadrement
- les transferts quotidiens
- les entrées des visites prévues au programme
- le transport de bagages
- les taxes de séjour.

▪ **Le prix ne comprend pas :**

- le repas du midi du jour 14
- les boissons
- le voyage depuis votre domicile jusqu'au lieu d'accueil et retour
- l'assurance
- les frais d'inscription.

▪ **L'équipement de base :**

**Les bagages :**

- 1 sac de voyage souple ; évitez les valises, qui sont plus encombrantes, et limitez le poids de vos affaires à 15 kg maximum
- 1 petit sac à dos de 35 litres minimum pour les affaires de la journée

**Les vêtements :**

- 1 veste imperméable et respirante (type gore-tex)
- 1 fourrure polaire ou 1 pull
- 1 cape de pluie (poncho)
- 1 pantalon de marche
- 1 paire de gants fins
- 1 bonnet
- 1 short
- 1 maillot de bain + serviette
- plusieurs paires de chaussettes (pas trop grosses)
- des sous-vêtements
- 1 paire de tennis
- 1 survêtement ou vêtement ample pour le soir

**Le matériel :**

- 1 paire de chaussures de marche ayant déjà servi
- lunettes de soleil, crème solaire et protection des lèvres
- 1 chapeau
- 1 parapluie léger et pliable
- 1 gourde (prévoir 2 à 3 L par personne et par jour en été)
- 1 bol plastique type Tupperware pour le pique-nique + couverts

**La pharmacie :**

- 1 petite pharmacie personnelle (gaze, élastoplaste, antalgique, double peau pour les ampoules, boules Quies...)

**Divers :**

- votre appareil photo et pourquoi pas un roman, vos aquarelles ou autre...
- vos papiers d'identité

Pour commencer du bon pied, pourquoi ne pas faire goûter une spécialité de votre région à vos compagnons de route... la convivialité est le gage d'un séjour réussi !

***N'oubliez pas votre bonne humeur, ni votre curiosité !***

### **La vie en Espagne :**

Vous allez effectuer une randonnée en territoire espagnol. Il est conseillé de parler un peu espagnol pour mieux apprécier le séjour, sans toutefois devoir manier à la perfection la langue de Cervantès. Un petit dictionnaire français / espagnol ne sera pas superflu. La monnaie est l'Euro. Sachez aussi que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises.

### **Lexique de quelques mots usuels en espagnol :**

Oui = si

Non = no

Diner = la cena

Petit déjeuner = el desayuno

Repas de midi = la comida

Pique-nique = el picnic

Timbre = un sello

Carte postale = una postal

Carte = un mapa

Droite = la derecha

Gauche = la izquierda

Carrefour = un cruce

Centre-ville = el centro urbano

Appel téléphonique = una llamada telefonica

Chemin = un camino

Village = un pueblo

Médecin = un médico

Urgence = una urgencia

Taxi = un taxi

Gare SNCF = la estación RENFE

Gare routière = la estación de autobuses



## Bibliographie :

Des livres de photographies aux essais historiques en passant par les récits et les romans, le chemin a inspiré de nombreux auteurs. Voici notre sélection (non exhaustive), qui vous permettra d'aborder le pèlerinage en randonneur averti.

### Ouvrages généraux :

- *Les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle* – Bernard BRIAIS, Editions de Borée (octobre 2013), 240 pages.  
Au travers de photographies, ce beau livre nous fait découvrir ou redécouvrir les beaux sites, les monuments historiques et les sites naturels qui jalonnent les quatre routes historiques du chemin de Saint-Jacques.
- *Mille ans vers Compostelle : l'aventure des pèlerins sur les chemins de Saint-Jacques* – Patrick HUCHET, Editions Ouest France - Collection Album (octobre 2012), 204 pages.  
Cet ouvrage retrace toute l'histoire du pèlerinage de Compostelle, de sa fondation au IX<sup>ème</sup> siècle à sa renaissance au XX<sup>ème</sup> siècle.
- *Compostelle 813-2013, 1200 ans de pèlerinages* – Denise PERICARD-MEA et Louis MOLLARET, Editions Sutton - Collection Evocations (mai 2013), 160 pages.  
Cet ouvrage présente des anecdotes et des témoignages vécus, démontrant l'influence des deux derniers siècles sur l'histoire de Compostelle. Il s'appuie sur une trentaine de récits de pèlerins, du premier connu aux années 1980.
- *Le pèlerin de Compostelle* – Paulo COELHO, Editions 84 - Collection J'ai Lu (avril 2009), 256 pages.  
Dans ce roman, l'auteur, qui a lui-même entrepris le pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle, restitue dans un style simple et fluide son voyage initiatique comme une expérience universelle.
- *Harrap's Parler l'espagnol en voyage* – Collectif, Editions Larousse - Collection Parler en voyage (février 2014), 192 pages.

### Ouvrages plus spécifiques au Camino Frances :

- *Chemins de Saint-Jacques de Compostelle* – Frantisek ZVARDON, Editions Signe - Collection EnVol (mars 2013), 432 pages.  
Cet ouvrage contient de magnifiques photographies des voies au départ du Puy-en-Velay et de Vézelay, et ensuite, du Camino Frances. Sur plus de 5000 km, nous découvrons des paysages dont la beauté coupe le souffle, qui donneront l'envie d'y aller ou qui permettront de s'y replonger.

- *Le Camino Frances vers Saint-Jacques-de-Compostelle* - Anthony SEREX et Léonnard LEROUX, Editions Déclics – Collection Autour du Monde (février 2009), 110 pages.  
Réalisé par des pèlerins, cet ouvrage nous fait partager la magie du Camino Frances.
- *Pèlerin express : Les chemins de Compostelle en courant : 1950 km en 40 jours, GR 65 et Camino Frances* - Sylvain BAZIN, Editions Outdoor (juillet 2013).  
Ce récit de voyage raconte le parcours du journaliste Sylvain Bazin sur la Via Podiensis (la route du Puy) et le Camino Frances.
- *En avant, route !* – Alix de SAINT-ANDRE, Editions Folio (juin 2011), 352 pages.  
L’auteur, une journaliste, nous fait ici le récit picaresque de ses trois équipées pédestres à Saint-Jacques de Compostelle.

### **Contacts utiles :**

Office de tourisme de l’Espagne	Tél : 01 45 03 82 50
Office de Tourisme de Saint-Jean-Pied-de-Port	Tél : 05 59 37 03 57
Office de tourisme de Roncevaux	Tél : 00 34 948 76 03 01
Office de Tourisme de Pamplona	Tél : 00 34 948 42 01 00
Office du Tourisme de Logroño	Tél : 00 34 941 29 12 60

### **Le carnet du pèlerin ou « credencial » ou « créanciale » et « La Compostela » :**

« Le credencial » ou « la créanciale », bien connu des pèlerins, permet de garder une trace écrite de votre parcours. Ce passeport est un signe fort d’appartenance à la communauté des marcheurs du Saint-Jacques. Il est à tamponner à chaque étape dans les hébergements, dans certaines églises, offices de tourisme... et atteste de votre état de pèlerin. Il est délivré par votre association jacquaire locale ou en faisant appel au service pèlerinage de votre diocèse mais vous pouvez également vous le procurer dans les principales villes-étapes du chemin (informations dans les offices de tourisme). Ces tampons témoignant de votre itinéraire, vous permettront d’obtenir le diplôme du Pèlerin « La Compostela » à votre arrivée à St-Jacques.

Via Compostela est labellisé Agir pour un Tourisme Responsable par Ecocert, une reconnaissance de notre engagement pour le respect de la planète et des hommes. La labellisation ATR repose sur les critères de transparence, de partenariat et de cohérence, elle nous permet d'améliorer sans cesse nos bonnes pratiques.

Plus d'informations concernant ATR sur : <http://www.tourisme-responsable.org>

Nous sommes également engagés dans le volet III de la Charte Européenne du Tourisme Durable dans les espaces protégés de la fédération EUROPARC.

En savoir plus : <http://www.tourisme-responsable.org/voyager-responsable/charte-ethique-voyageur/>

## ► LES ASSURANCES

Le contrat d'assurance voyage que nous proposons est spécialement adapté à notre contrat de voyage défini par nos conditions particulières de vente.

Il comprend des garanties d'assistance que vous ne trouvez pas dans les autres contrats :

Garanties spécifiques d'assistance – rapatriement :

- remboursement des frais médicaux jusqu'à 200 000 €
- vos bagages sont assurés pour un transport public et privé (location de voiture, transport par un prestataire)

Garanties spécifiques d'annulation :

- annulation « tout sauf » : si un évènement aléatoire, indépendant de votre volonté et justifiable, vous empêche de partir, vous êtes couvert
- remboursement des frais d'annulation jusqu'à 25 000 € / pers
- voyage de compensation en cas de rapatriement
- garantie départ et retour impossible en cas de conditions climatiques hors norme (tempête de neige, éruption volcanique, cyclone etc.)

Attention : pour toute prise en charge d'assistance, un appel préalable à l'assureur est nécessaire, sous peine de ne pas bénéficier de vos garanties.

Via-Compostela.com est une marque déposée par Chamina Voyages pour vous faire vivre une expérience unique sur les chemins historiques